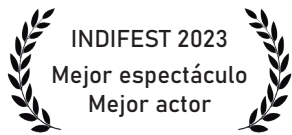


# Hasta que la muerte nos separe



UNA PRODUCCIÓN DE  
**[in]constantes**  
teatro

PRODUCCIÓN EJECUTIVA  
**A FUEGO LENTO**  
selección y creación

UNA OBRA ESCRITA Y DIRIGIDA POR EMILIO DEL VALLE

---

## Sinopsis

En el escenario un actor, una actriz y un músico. De edades parecidas, construyen dos personajes de los que entran y salen permanentemente: una pareja que se acaba de separar después de una larga convivencia en la que ambos han soñado acabar sus vidas junto al otro.

Tienen una hija, que hace que esa separación no sea tal, y que la famosa frase del rito católico adquiera todo su vigor: "hasta que la muerte nos separe".

El actor y la actriz hablarán de amor y de costumbre; de dinero, de hijos, del pasado, presente y futuro de estas personas; de sueños que se hilan y se rompen; de amor; de verdad y mentira; de hacer las cosas mal pudiendo hacerlas bien; de lo que el orgullo no te permite decir; de fracaso; de aprendizaje; de esperanza...

**Hasta que la muerte nos separe** reflexiona sobre la pareja como constructo social, cultural, económico y religioso. La hija es objetivo, pegamento, excusa, justificación pero, finalmente, siempre ocupa el tercer lugar. La sociedad evoluciona; la idea occidental de familia, no.

La mayoría de  
las parejas que  
se rompen,  
se rompen antes  
de que la muerte  
les separe.





**"Un trabajo actoral soberbio,  
y un texto bien hilado,  
intenso, rico en matices  
y que te va a dejar muchas  
perlas en las que pensar."**

*Flavia Scarpa*

 **TEATRO  
MADRID**

---

# Sobre el espectáculo

**Hasta que la muerte nos separe** es un monólogo compartido, una comedia muy seria que aborda la ruptura de la pareja desde la reflexión sobre nosotros mismos y el entendimiento del otro. Mediante un juego metateatral, actor y actriz se embarcan en un ejercicio enormemente complicado: el de la empatía. Ambos son acompañados por un músico en escena que aporta un contrapunto cómico a la obra y proporciona el espacio sonoro.

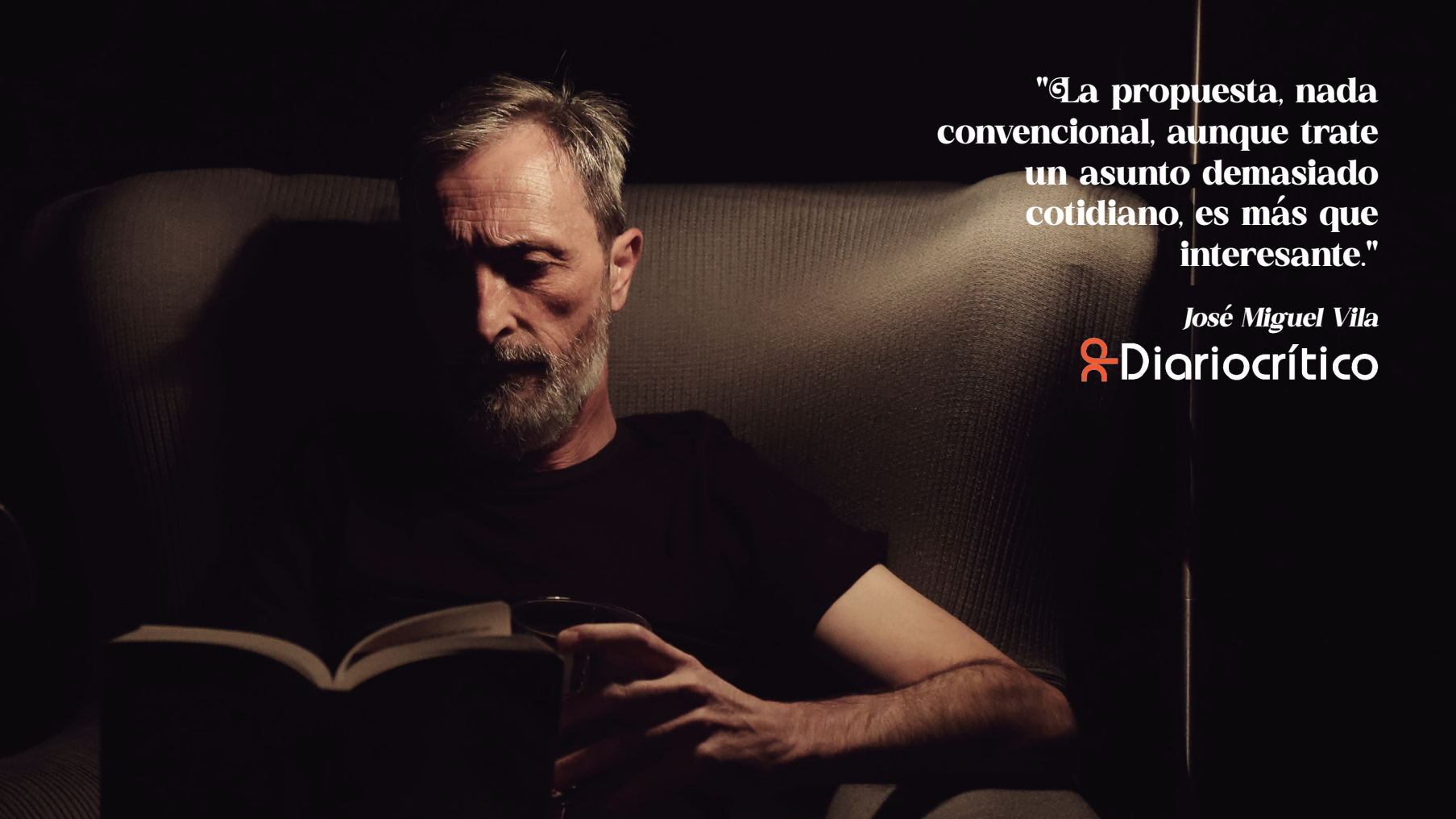
A lo largo de esta sesión de terapia sin terapeuta, de tragedia sin Grecia, de matrimonio sin boda, de comedia sin humor, de diálogo de sordos, los personajes hablan del amor que sintieron el uno por el otro, del desamor, de cómo han llegado de un lugar a otro, de la pareja, de sexo, de lo que es verdad o mentira, de cuánto mienten al otro y cuánto se mienten a sí mismos, de los hijos, de la ausencia de los mismos...

**"El cuerpo se compone en su mayor parte de agua; el corazón de ira".**

**Linn Ullmann**





A man with a grey beard and hair is sitting in a dark, upholstered chair, reading an open book. The lighting is dramatic, with strong highlights on his face and the book, and deep shadows elsewhere. The background is dark and indistinct.

**"La propuesta, nada  
convencional, aunque trate  
un asunto demasiado  
cotidiano, es más que  
interesante."**

*José Miguel Vila*

 **Diariocrítico**

---


## Sobre el texto

**«Hasta que la muerte nos separe** recoge la historia de una pareja cualquiera que, tras años de convivencia, se separa, y todo lo que conlleva esa separación. Como autor, quería reflexionar sobre que al final, pasado todo, pasada la pasión, el crecimiento, la paternidad, la separación, la violencia, quedamos solos, y con la responsabilidad de dilucidar entre seguir creyendo que el malo siempre es el otro, o aprovechando la oportunidad de entenderle.

Todas estas fases de la construcción de la pareja pasan, excepto una: la paternidad. Esa fase cuando viene es para quedarse, y tal vez sea el único ancla que ata a la pareja hasta que la muerte nos separe.

El primer estímulo para la dramaturgia nace de mi propia experiencia como padre separado reflexionando, no tanto sobre la separación, como sobre el lugar que ocupan los hijos en estos procesos de desgaste interminable. Sin embargo, el texto no pretende echar cuentas. Al contrario: con el afán de entender la inmensa y dolorosa crueldad que se genera en los procesos de separación procurando evitar el odio al otro, he querido construir una dramaturgia teatral que recoja y comparta una reflexión sobre la sociedad en general, y la pareja en particular, con los hijos como telón de fondo.

*Emilio del Valle, autor y director*



**«El mundo está en constante evolución, mientras que la familia se empeña en seguir siendo la misma. Una casa en mitad del paisaje, refugio y prisión al mismo tiempo.»**

**Rachel Cusk**

---

**«Hasta que la muerte nos separe**



**"El vaivén que se produce en escena, el avance que se genera a través de los diálogos, la permanente recursividad, el situarse por encima de ellos mismos para reflexionarse resultan cautivadores y pertinentes. De esta manera, *Hasta que la muerte nos separe* se inserta con solidez en esta ristra de obras artísticas que meten el bisturí en la contraparte angustiosa del amor."**

*Ángel Esteban Monje*

KRITILO



# Reparto

**Ella** Rosa Manteiga  
Lidia Palazuelos

**Él** Jorge Muñoz

**Músico** Nacho Vera (Capitán Bazofia)

# Equipo artístico

**Autoría y dirección** Emilio del Valle

**Asistente de dirección** Estefanía Ramírez

**Diseño de iluminación** José Manuel Guerra

**Escenografía y atrezzo** Florencia Nin

**Diseño de vestuario** Ana Rodrigo

**Audiovisual y diseño gráfico** Jorge Muñoz

**Música original** Nacho Vera (Capitán Bazofia)

**Fotografía** María Alperi

**Vídeo** Cinema Oeste

**Producción ejecutiva** A Fuego Lento - Gestión y Creación





---

# Emilio del Valle

## Dramaturgia y dirección escénica

Director artístico de Inconstantes Teatro, («considerada entre las mejores del mundo de la escena en España». Rosana Torres, *El País*, 9-11-2011), es fundador de la compañía, a la que sostiene desde 1994. Se forma como actor y director de teatro en el Laboratorio de William Layton y es licenciado en Dramaturgia por la Real Escuela Superior de Arte Dramático.

Ha montado textos contemporáneos de Rodrigo García, José Ramón Fernández, Laila Ripoll, Albert Camus, Lourdes Ortiz, Alfonso Vallejo, Enzo Cormann, Luis García Araus, José Sánchis Sinisterra o Julio Llamazares.

Ha escrito y dirigido textos propios: *Cuando todo termine*; creaciones colectivas: *Femenino Singular*; adaptaciones libres: *El canto del cisne*, de Chéjov; versiones de clásicos: *Abre el ojo*, de Rojas Zorrilla, *La vida es sueño*, de Calderón, *Antígona del Siglo XXI*, de Sófocles o *Hipólito*, de Eurípides. Su último trabajo es *J'attendrai*, un texto de José Ramón Fernández, en coproducción con el Teatro Español, espectáculo por el que fue galardonado con el "Premio ADE 2021 a la Mejor Dirección Escénica".

Desde 2013 desarrolla un proyecto pedagógico con músicos profesionales montando trabajos como *El retablo de Maese Pedro*, ópera breve de Manuel de Falla, *Las mujeres de Mozart* y *Réquiem*, ambos con música de Mozart y dramaturgia propia, y recientemente *La guerra de Amor* sobre música de Monteverdi. Ha impartido clases en múltiples proyectos pedagógicos. Parte de su obra se ha publicado. Colabora con la revista de la ADE. Es presidente de Artemad, vicepresidente de la AC Teatro en Confluencia, asociado a ADE y AAT, y miembro de la Academia de las Artes Escénicas.



## 👤 Rosa Manteiga

### Actriz

Forma parte del elenco del Teatro de la Abadía desde 1995, donde realiza diversos cursos y talleres con profesionales como José Luis Gómez, Rosario Ruiz Rodgers, Jobst Langhans, Per Brahe, Joanna Merlin, Mala Powers, Flora Nersessova, Arkadi Levin, Gennadi Bodganov, Tapa Sudana, Juan Carlos Gené, hernán Gené, Agustín García Calvo, Vicente Fuentes, Mar Navarro, Lenard Petit, etc. Desde 2015 imparte clases de Interpretación y Técnica Chejov en la Escuela Internacional del Gesto, dirigida por David Trueba. Imparte talleres anuales de interpretación, según la Técnica Chejov en el Estudio Work in Progress dirigido por Darío Facal.

## 👤 Jorge Muñoz

### Actor

Actor y director formado en la RESAD y con maestros como Antonio Malonda, Catherine Worth, Emilio del Valle, Marta Carrasco o Alfonso Romera. Forma parte de [in]constantes teatro desde 2000 y ha participado en decenas de obras: *Abre el ojo*, de Francisco Rojas Zorrilla, *Como cerdos*, de Luis García-Araús, *La vida es sueño*, de Calderón de la Barca, *La tierra*, de José Ramón Fernández, etc. Además ha formado parte como actor y ayudante de dirección de Ur Teatro durante una década y ha trabajado con Paco Suárez, Magüi Mira, José Luis Gómez, Pepe Bornás, Rober- to Santiago, Blanca Portillo y Gabriel Olivares, entre otros.

## 👤 Lidia Palazuelos

### Actriz

Después de tres años de formación actoral con Luis Blat y Fernando Calatrava en Alcalá de Henares, cursa estudios de Arte Dramático en Madrid (R.E.S.A.D) en la especialidad de Teatro Gestual. Formándose en disciplinas como esgrima, danza clásica y contemporánea, pantomima, canto, acrobacia. verso, expresión corporal, comedia dell'arte de la mano de maestro como Marta Shinca, Yves Mark y Claire Heggen (Théâtre du Movement, Francia), Markus Von Eachtel, Elvira Sanz, Joaquin Campomanes, Julio Castronuovo, Vicente Fuentes, Antonio Malonda, Ernesto Caballero, Pedro M° Sánchez, Karmele Aramburu y María Acero.





## Nacho Vera

Músico

Nacho Vera es actor, músico y creador. Ha trabajado en el extranjero en el Odín Teatret, donde participó en la creación de la Cía Hopballehus, con una cía de Butoh, con quienes estrenó Homo Dramaticus en el Teatro Repertorio Español de Manhattan (Nueva York), y en Italia trabaja con el Teatro Stabile Di Calabria. Ha participado en varios montajes de Inconstantes Teatro desde 2001. También ha participado en musicales como *Flashdance* y *Post!*, y cine y televisión (*Esa Sensación*, *Ayudar al ojo humano*, *Vergüenza*, etc). Es miembro de Rosvita, banda de rock alternativo con cuatro discos publicados. También acaba de grabar su segundo trabajo en solitario como Capitán Bazofia.

[in]constantes  
teatro



**"La obra está muy por encima de la gran mayoría de la funciones sobre asuntos parecidos que llegan a la cartelera. No es frívola ni es tan siquiera simple; y ello sin renunciar a la comicidad. Precisamente, uno de los aciertos es que Emilio del Valle, en su doble condición de autor y director, sabe manejar ese tono de comedia sin banalizar el fondo en el que lo imprime. La función está escrita con inteligencia y con destreza formal."**

**Raúl Losáñez**

# LA RAZÓN

AFuegoLento - Gestión y Creación es un proyecto de emprendimiento cultural especializado en Artes Escénicas que nace con la vocación de atender los distintos aspectos de la cadena de valor que abarca la creación y producción de proyectos teatrales, la promoción y distribución de los mismos, la gestión de proyectos culturales (cursos, talleres, festivales, estudios especializados) y el apoyo y acompañamiento de proyectos emergentes.

## [in]constantesteatro

[in]constantes teatro es probablemente una de las 10 compañías más longevas de la Comunidad de Madrid, fundada en 1993, cuya línea de trabajo se caracteriza por la contemporaneidad de sus propuestas, por poner los contenidos en el eje de su trabajo y por el respeto profundo al actor.

Entre sus producciones destacan, por su recorrido, *El Rey Lear*, de Rodrigo García, *La vida es sueño*, de Calderón de la Barca, *Abre el ojo*, de Francisco de Rojas, *La lluvia amarilla*, de Julio Llamazares, o *Antígona Siglo XXI*, de Sófocles. La compañía ha contratado a más de dos centenares de profesionales (José Pedro Carrión, Chema de Miguel, Alberto Jiménez, Luisa Martín, Cristóbal Suárez, Carolina Solas, Manuel de Blas o Jorge Muñoz entre otros). Ha recorrido los principales escenarios madrileños (Teatro Español, Compañía Nacional de Teatro Clásico, Naves de Matadero, Cuarta Pared, Teatro del Barrio), así como el resto de la geografía española, Francia y Sudamérica.

- 2022 LA GUERRA DE AMOR, música de Monteverdi, dramaturgia de Emilio del Valle
- 2020 J'ATTENDRAI, de José Ramón Fernández
- 2019 EL COLOQUIO DE LOS PERROS, de Miguel de Cervantes, dramaturgia de Isidro Timón y Emilio del Valle
- 2018 LOS NIÑOS SIEMPRE OCUPAN EL TERCER LUGAR, de Emilio del Valle
- 2017 LA SEÑORITA JULIA, de August Strindberg, dramaturgia de Emilio del Valle
- 2016 MEDIDA POR MEDIDA, de William Shakespeare, dramaturgia de Isidro Timón y Emilio del Valle
- 2016 REQUIEM, música de W. A. Mozart, dramaturgia de Emilio del Valle
- 2015 IDESEO, dramaturgia colectiva.
- 2014 LAS MUJERES DE MOZART, dramaturgia de Emilio del Valle
- 2013 FEMENINO SINGULAR, dramaturgia colectiva
- 2013 EL RESUCITADO, adaptación de Emilio del Valle sobre La muerte de Olivier Bécaille, de Emite Zola
- 2013 EL RETABLO DE MAESE PEDRO, ópera de Manuel de Falla
- 2012 EL COLOQUIO DE LOS PERROS, de Miguel de Cervantes, versión de Isidro Timón y Emilio del Valle
- 2011 PEDRO Y EL CAPITÁN, de Mario Benedetti
- 2011 ANTIGONA/SEL SIGLO XXI, de Sófocles, versión de Isidro Timón y Emilio del Valle
- 2010 UNOS CUÁNTOS PIQUETITOS, de Laila Ripoll
- 2008 RESTOS, de L. Ripoll, R. García, J. R. Fernández y Emilio del Valle
- 2007 LA LLUVIA AMARILLA, de Julio Llamazares, dramaturgia de J. R. Fernández
- 2006 LA TIERRA, de José Ramón Fernández
- 2006 MÁS PERDIDOS QUE CARRACUCA, de Emilio del Valle
- 2005 MINGUS CUERNAVACA, de Enzo Cormann
- 2004 EL CANTO DEL CISNE, de Antón P. Chejov, versión de Emilio del Valle
- 2003 CUANDO TODO TERMINE, de Emilio del Valle
- 2002 ABRE EL OJO, de Rojas Zorrilla. Versión: Emilio del Valle
- 2001 COMO CERDOS, de Luis García Araus
- 1999 LA VIDA ES SUEÑO, de Calderón de la Barca. Versión: Emilio del valle
- 1998 LA VIDA DEL REVÉS, de Lourdes Ortiz
- 1997 LOS JUSTOS, de Albert Camus
- 1996 REV'LEAR, de Rodrigo García
- 1995 GAVIOTAS SUBTERRÁNEAS, de Alfonso Vallejo





# Hasta que la muerte nos separe

**AFUEGOLENTO Gestión y Creación**

Salvador Sanz

635 534 586

afuegolento.gc@gmail.com

**COLABORACIÓN EN DISTRIBUCIÓN**

Carlos M. Carbonell

678 460 559

cmcarbonell@cremilo.es

subvencionan



MADRID



Comunidad  
de Madrid

asociada a



[in]constantes  
teatro